

..... [p1]

+

Brugge, 8 Junij 74.

[Eerweerde] Heer en Vriend.

Dank over uwēn brief. Kan. Rembry zal u zelve bedanken over uwe zende.¹ Hoe aangenaam en zou het ons allen niet zijn, nu en dan iets te mogen van uwentwege in R.d.H. drukken! Waarom en schrijft gij niet van tijd tot tijd iets, al ware 't maar eene colomme of twee - gij die zoo veel gemak hebt, en toch onze leermeester zijt! Als 't u belieft, doe het toch

Wij houden den 18 Oegst landdag² voor al de werkende leden der Gilde, ten huize van D^f. v. Steenkiste. Wij zullen den advokaat Verriest, D^f. Verriest en andere en andere bieden om te spreken. Wij zouden willen hebben dat gij iets bereidt over de Westvlaamsche wending.³ De Bo belooft te handelen van de voorwaarden die vereischt zijn

..... [p2]

in een volkswoord, om met recht en reden in de schrijvende taal aanveerd te worden. Verscheide questien zullen nog voorengedregen worden, nopens R.d.H. - uitgeven van Boeken - maken van liederen - komediespelen. - houden van voordrachten &^a &^a Weet gij eenige questien die 't nuttig ware te behandelen, schrijf er mij een woord over.

.....

- 1 Guido Gezelle had Ernest Rembry een brief gestuurd met informatie over de heilige Sint-Gillis. Rembry bedankte Gezelle rechtstreeks [per brief dd. 13/06/1874](#).
- 2 Op 18 augustus 1874 werd de algemene vergadering van de gilde gehouden.
- 3 Adolf Duclos gebruikt het begrip '(west-vlaamsche) wending' om te verwijzen naar hoe een talige traditie tot uiting komt in uitdrukkingen, zegswijzen en formuleringen (Frans: 'la tournure de phrase'). Die is voor hem nauw verweven met de manier van denken en identiteit van spreker of schrijver. Gezelle vreest dat Duclos hiermee taalpolitiek bedoelt, in de zin van 'West-Vlaamse beweging' (Frans: 'mouvement').

'k Hebbe een brief⁴ van Alb. Thijm ontvangen. Hij heeft ten onzen voordeele geschreven aan Nolet die hem voorafgaandelijk zijn oordeel over de Westvlaamsche taalontketteringspoging gevraagd had: "ik heb er vooral uwe onmiskembare rechten in verdedigd."

..... [p3].....

'k Had hem geschreven dat ik eene antwoorde verwachtte. Hij zegt daarop: "daar zijt gij met dat vrouwelijk geslacht volkomen in uw recht; zegt het volk ten uwent in den 1st of althans in den 4ⁿ naamval "antwoorde" - ook dan zijt gij in uw recht." Wat wilt hij met dit verschil tusschen 1st en 4ⁿ naamval?

Hij verzoekt mij [*ulieden*] te groeten van zijnentwege - Schrijf hem eens en tracht een brief te hebben dien wij ievers drukken mogen.

Gij zoudt mij hoogst verplichten, wildet gij de mij ontbrekende n^{os} des Dietsche Warande geven, zoo gij belooft hebt.

..... [p4].....

'k En kan geen exempl. meer geven van 8^{ste} jaar: 't is uitpatuit. - Maar van de andere jaren zal ik zenden, zooveel boeken, gratis, als ik nieuwe inschrijvers van u zal ontvangen op het loopende jaar. Wekt eens de Kortrijzanen op om in te schrijven. Mocht ik u een raad geven, 'k zou de vol. 8^{ste} jaar die gij hebt, zeer sterk doen verbinden - dit jaar zal raar worden en moeielijk om remplaceeren.

Ik verwachtte antw. op de verscheide punten van dien brief. -

Vriendelijke groetenissen van t'huis.

AdDuclos

De brief van De Bo aan Nolet is reeds gedrukt in de Toekomst. Gij zult allichte een exempl. toegezonden worden. - Valt de Vrijheid niet te stijf in den Patois? ten minste voor 't gene de woordvormen betreft?

.....

4 Brief J.A. Albertus Alberdingk Thijm aan A. Duclos, Amsterdam, 30/05/1874 (bewaard in het Guido Gezellearchief, nr. 11040 (2)). Alberdingk Thijm had op 14/04/1874 geschreven aan Nolet, die het op zijn beurt gebruikte in het julinumnummer van *De Toekomst* in zijn antwoord op de reactie van L.L. De Bo. Hiermee wou hij aantonen dat Thijm zijn mening deelde. Nadat hij de kritiek kreeg dat hij dit te selectief deed, publiceerde hij de hele brief in het augustusnummer van *De Toekomst*.

de faute: verrees voor verwekte is van Jan Bethune en niet van Pieter Baes.⁵

.....

5 Antwoord op de eerdere [brief van Gezelle aan Duclos](#), over de fout op pagina 204 in het artikel van J.B. 'Van de Brugsche leproserij', in: Rond den Heerd: 9 (17 mei 1874) 25, p.202-204.

Briefbeschrijving

Verzender	Duclos, Adolf Juliaan
Ontvanger	[Gezelle, Guido]
Verzendingsdatum	08/06/1874
Verzendingsplaats	Brugge (Brugge)
Annotatie	Adressaat gereconstrueerd op basis van toegevoegde notitie.
Annotatie	Adressaat gereconstrueerd op basis van toegevoegde notitie.

Documentbeschrijving

Fysieke bijzonderheden

Drager	1 dubbel vel, 110 mm x 133 mm papier, wit papiersoort: 4 zijden beschreven, inkt
Staat	volledig
Toevoegingen	op zijde 1 links in de bovenrand: Aan G. Gezelle (inkt, hand P.A.)

Bewaargegevens

Land	België
Plaats	Brugge
Bewaarplaats	Guido Gezellearchief
ID Gezellearchief	5008
Bibliotheekrecord	https://anet.be/desktop/gga/nl/opacgga/nr=tg:gga_6.17223

Inhoud

Incipit	Dank over uwen brief. Kan. Rembry
---------	-----------------------------------

Tekstsoort	brief
Talen	Nederlands

Gevolgde codeerpraktijk

De tekst werd diplomatisch getranscribeerd, en aangevuld met een editoriale laag.

De oorspronkelijke tekst werd ongewijzigd getranscribeerd; alleen typografische regeleindes en afbrekingstekens, en niet-betekenisvolle witruimte werden genormaliseerd.

Auteursingrepen in de tekst (toevoegingen, schrappingen), en latere redactie-ingrepen (schrappingen, toevoegingen, taalkundige notities) door de lezer werden overgenomen en expliciet gemarkeerd.

Voor een aantal tekstfenomenen werden naast de oorspronkelijke vorm ook editeursingrepen opgenomen in de transcriptie: oplossingen voor niet-gangbare afkortingen en correcties voor manifeste fouten. Daarnaast bevat de transcriptie editeursingrepen ter verbetering van de leesbaarheid (toevoegingen, reconstructies) of ter motivering van transcriptie-beslissingen (aanduiding van onzekere lezingen, weglating van onleesbare tekst). Alle editeursingrepen worden expliciet gemarkeerd.

Colofon

Titel	08/06/1874, Brugge, Adolf Juliaan Duclos aan [Guido Gezelle]
Editeur	Koen Calis; Universiteit Antwerpen
Wetenschappelijke leiding	Els Depuydt
Partners	Openbare Bibliotheek Brugge (Guido Gezellearchief); Centrum voor Teksteditie en Bronnenstudie (Koninklijke Academie voor Nederlandse Taal en Letteren); Instituut voor de Studie van de Letterkunde in de Lage Landen (ISLN) (Piet Couttenier, Universiteit Antwerpen); Guido Gezellegenootschap
Uitgever	Guido Gezellearchief, KANTL/CTB
Plaats van uitgave	Brugge, Gent
Publicatiedatum	2025
Beschikbaarheid	Teksten en afbeeldingen beschikbaar onder een Creative Commons Naamsvermelding - Niet Commercieel licentie.
Disclaimer	De editie van de Guido Gezellecorrespondentie is het resultaat van een samenwerkingsproject met vrijwilligers. De databank is in opbouw, aanvullingen en opmerkingen kunnen gemeld worden aan els.depuydt@brugge.be .

Citeren

Een brief kan worden geciteerd als: [Naam van editeur(s)], [brieffschrijver aan briefontvanger, plaats, datum]. In: GezelleBrOn, Wetenschappelijke editie van de correspondentie van Guido Gezelle. [publicatiedatum] Available from World Wide Web: [link]
